

# RosettaStone®

**Guida dell'utente**  
Online



Language Learning Success™



# RosettaStone®

## Guida dell'utente

Online



Language Learning Success™

ISBN 978-1-60391-213-6

Tutte le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso. Il presente documento è fornito esclusivamente a fini informativi e Rosetta Stone Ltd. non si ritiene garante delle informazioni ivi contenute, né del documento stesso. Rosetta Stone,<sup>®</sup> Contextual Formation,<sup>™</sup> Language Learning Success,<sup>™</sup> Adaptive Recall,<sup>™</sup> Dynamic Immersion,<sup>™</sup> sono marchi di fabbrica di Rosetta Stone Ltd.  
Copyright © 2007 Rosetta Stone Ltd. Tutti i diritti riservati.

Stampato negli Stati Uniti d'America.

Rosetta Stone  
Harrisonburg, Virginia USA  
**T** (540) 432-6166 • (800) 788-0822 negli Stati Uniti e Canada  
**F** (540) 432-0953  
RosettaStone.com

# Benvenuto.

Rosetta Stone® è il leader mondiale tra i software per l'apprendimento linguistico.

Rosetta Stone offre un metodo di insegnamento linguistico naturale, simile a quello impiegato per imparare la propria lingua madre, associando le parole agli oggetti e agli eventi del mondo circostante. La presenza di lettori madrelingua e di migliaia di immagini tratte dalla vita reale ti aiutano a pensare nella nuova lingua fin dal primo momento.

I corsi disponibili sono in grado di soddisfare gli obiettivi di apprendimento di ciascun utente.

**Imparerai a capire la lingua di ogni giorno** attraverso le attività di ascolto e lettura calibrate sul grado di competenza acquisito.

**Imparerai a pronunciare le parole correttamente** grazie alle esercitazioni con il software di riconoscimento e analisi vocale esclusivo di Rosetta Stone.

**Non ci sarà un testo di riferimento da seguire.** La tecnologia Contextual Formation™ assicura infatti che tu possieda la sicurezza e gli indizi necessari a trovare le parole giuste sul momento.

**Acquisirai correttamente grammatica e ortografia,** imparando gradualmente attraverso lettere, parole e frasi.

**Sarai coinvolto in conversazioni tratte dalla vita reale.** E grazie alle attività Traguado, userai la lingua parlata per comunicare autonomamente e raggiungere i tuoi obiettivi.

**Non dimenticherai ciò che impari.** L'esclusiva tecnologia Adaptive Recall™, infatti, ti aiuterà a consolidare la lingua affinché resti attiva nella vita reale.

Scegliendo Rosetta Stone, imparerai a leggere e a parlare una seconda lingua in pochissimo tempo. Niente traduzioni. Niente regole grammaticali. Rosetta Stone è il modo più rapido per imparare una nuova lingua.

Vivi l'avventura Rosetta Stone.



Language Learning Success™



# Sommario

Benvenuti in Rosetta Stone® . . . . .	iii	Capitolo 3: Completamento delle schermate di Rosetta Stone . . . . .	29
La storia alle origini di Rosetta Stone . . . . .	2	Imparare a usare le schermate . . . . .	30
Il metodo Rosetta Stone . . . . .	4	Scelta di un'immagine . . . . .	32
Apprendimento linguistico . . . . .	6	Scelta di un suggerimento . . . . .	33
Uso della Guida . . . . .	7	Esercitazione vocale . . . . .	34
Capitolo 1: Iniziare a imparare con Rosetta Stone . . . . .	9	Creazione di una nuova espressione o frase . . . . .	35
Un corso su misura . . . . .	10	Sillabazione . . . . .	36
Creazione del corso . . . . .	11	Scelte multiple . . . . .	37
Avvio del corso . . . . .	12	Analisi vocale . . . . .	38
Installazione del microfono . . . . .	13	Esercitazione scritta . . . . .	40
Completamento di una lezione fondamentale . . . . .	14	Capitolo 4: Modifica delle opzioni utente . . . . .	41
Scelta dell'immagine . . . . .	15	Preferenze . . . . .	42
Ascolto del madrelingua . . . . .	16	Impostazioni corso . . . . .	43
Esercitazione vocale . . . . .	17	Impostazione preferenze di digitazione . . . . .	43
Creazione di un'espressione . . . . .	18	Modifica corso . . . . .	44
Visualizzazione del punteggio . . . . .	19	Impostazioni personali . . . . .	45
Capitolo 2: Uso degli strumenti di Rosetta Stone . . . . .	21	Impostazioni sistema . . . . .	46
Esplorazione della pagina iniziale . . . . .	22	Uso della Guida in linea . . . . .	47
Visualizzazione corso . . . . .	22	Indice . . . . .	49
Visualizzazione Esplora . . . . .	23		
Barra degli strumenti . . . . .	24		
Barra delle unità e barra del corso . . . . .	25		
Attività mirate . . . . .	26		
Traguardi . . . . .	27		
Attività di revisione e Adaptive Recall™ . . . . .	28		



## La storia alle origini di Rosetta Stone

Nel 1799, dei soldati francesi rinvennero un grosso frammento di basalto inciso. Era una scoperta importante, in quanto le incisioni sulla pietra erano riportate in due lingue e tre sistemi di scrittura diversi. I soldati erano di guarnigione presso la vicina città di Rosetta (Rashid), in Egitto. Il frammento di basalto inciso divenne noto con il nome di stele di Rosetta (in inglese, Rosetta Stone, NdT). Il reperto aveva circa 2000 anni. Un gruppo di sacerdoti aveva forgiato la stele nel 196 a.C. in onore di Tolomeo V Epifane, faraone d'Egitto.

### *La decodifica dei geroglifici egiziani*

La stele di Rosetta fu la chiave che dischiuse il mistero degli antichi geroglifici egiziani. Il testo inciso era ripartito in tre sezioni, ciascuna delle quali contenente lo stesso messaggio.

Al tempo dell'iscrizione, gli Egizi utilizzavano tre diversi sistemi di scrittura: i caratteri geroglifici, l'egiziano demotico e il greco antico. Ogni sistema prevedeva un uso specifico. I documenti religiosi e altri documenti importanti erano redatti in geroglifici, i testi scritti di uso quotidiano utilizzavano il demotico, mentre i governanti parlavano e scrivevano in greco. Gli autori della stele di Rosetta si assicurarono che tutti i sacerdoti, i funzionari del governo e i sovrani fossero in grado di leggere il messaggio e apprezzarne il senso.

Jean-Francois Champollion, un linguista francese, mosse i primi passi nella comprensione della cultura e della lingua dell'antico Egitto quando riuscì a decifrare sia gli ideogrammi (immagini che rappresentano cose o idee) che i fonogrammi (immagini che rappresentano suoni) incisi sulla stele di Rosetta.

### *Apprendimento della lingua e tecnologia*

Quest'oggetto di valore inestimabile rappresenta la chiave alla soluzione di un grande mistero. E proprio come la stele dischiuse i misteri dell'antico Egitto, il software Rosetta Stone dischiude la comprensione di nuove lingue e culture.

Il software per l'apprendimento linguistico Rosetta Stone® è stato sviluppato nel 1991. Rosetta Stone si basa su due principi che rappresentano il cuore della propria filosofia di apprendimento delle lingue: 1) Il modo in cui si impara la lingua da piccoli, l'immersione in tale lingua, è il modo migliore per apprendere una nuova lingua a qualsiasi età. 2) L'interattività è uno strumento straordinario per ripetere e attivare tale processo.

Oggi, Rosetta Stone è il leader mondiale tra i software per l'apprendimento linguistico.



# Il metodo Rosetta Stone®

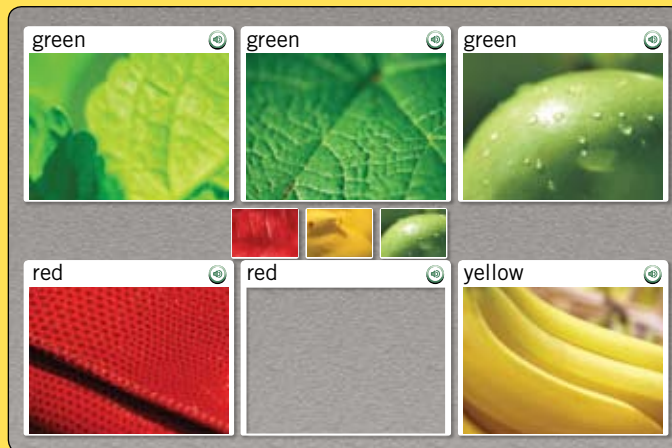
## Dynamic Immersion™



Il contesto di **immersione** totale mette in moto le abilità di apprendimento della lingua madre, eliminando la necessità di dipendere da noiose traduzioni e dalla memorizzazione.

### Immagini

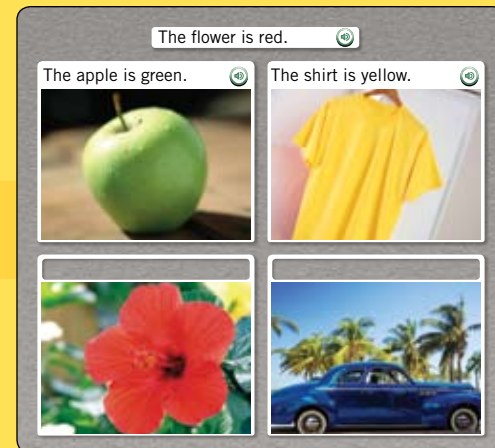
Con Rosetta Stone si impara il significato di una nuova lingua attraverso belle **immagini** tratte dalla vita reale.



Con questa attività si imparano i colori.

### Intuizione

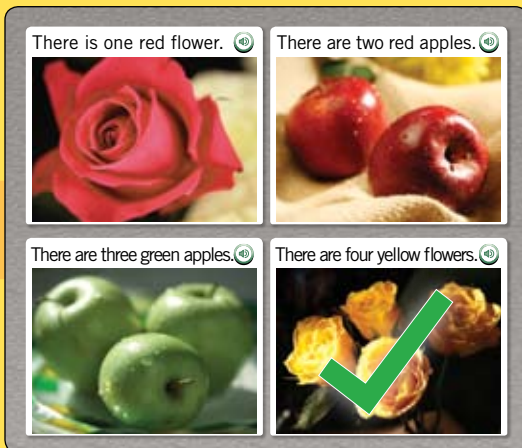
Si progredisce utilizzando la lingua imparata e gli spunti provenienti da nuove immagini. È l'**intuizione** a dare risultati.



Una volta imparati i colori, è facile cogliere il significato di nuove parole...

## Interattività

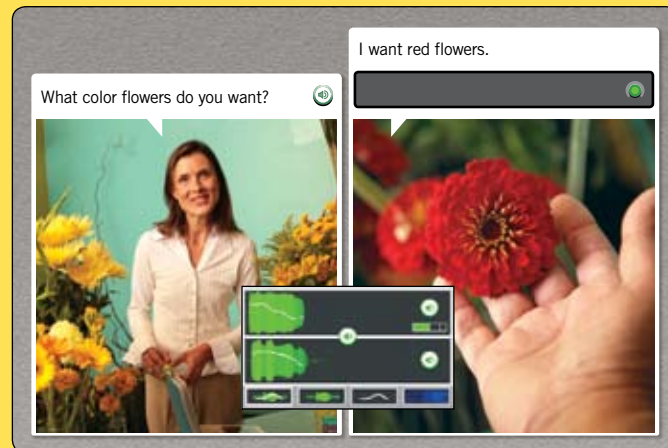
All'interno di Rosetta Stone, si **interagisce** costantemente con il programma per confermare la propria intuizione.



...per poi verificare ciò che si è imparato.

## Istruzione

Dall'inizio alla fine, si progredisce in modo sistematico in vista dei propri obiettivi di apprendimento linguistico, vivendo un'esperienza di **istruzione** efficace e divertente come non mai.



Infine, c'è il divertimento di provare a usare la nuova lingua in una simulazione di vita reale. Il riconoscimento vocale indica esattamente i risultati.

# Apprendimento linguistico

Il software Rosetta Stone è stato sviluppato per essere usato in modo naturale, secondo i tuoi ritmi, beneficiando della stessa intensità di immersione utilizzata per imparare la tua lingua madre. Assimila i suoni della nuova lingua. Osserva le immagini in cerca del significato. E mentre ti impegni nelle attività di Rosetta Stone, imparerai una nuova lingua con facilità.

Durante lo svolgimento del corso Rosetta Stone, è possibile che sorgano dubbi su come utilizzare il software al meglio. A tale scopo, sono state predisposte alcune linee guida da seguire.

## Fidati del metodo

Rosetta Stone ti permette di imparare una nuova lingua senza il bisogno di traduzioni. Non dovrai pensare a un'idea o a un concetto nella tua lingua madre per ricordare una parola corrispondente nella nuova lingua.

Al contrario, seguirai un metodo naturale: dialoghi parlati e testi combinati a immagini fotografiche tratte dalla vita reale, per una vera e propria immersione.

Ogni schermata fornisce esattamente le informazioni necessarie per proseguire. Al completamento di ogni schermata, avrai imparato qualcosa in più. E dopo un po' di tempo, ti renderai conto che stai acquisendo la struttura e il vocabolario della nuova lingua.

## Segui la sequenza

All'avvio del programma ti viene richiesto di scegliere un corso da seguire in base ai tuoi obiettivi di apprendimento. Potrai selezionare un'intera gamma di Attività oppure concentrarti sulla lettura, l'ascolto, l'ortografia o la conversazione. Il corso da seguire verrà personalizzato in base alle tue esigenze.

Al completamento di ogni Lezione, ulteriori Attività ti permetteranno di esercitarti con i contenuti appresi. I contenuti della

lezione saranno la base per esercitare abilità linguistiche quali lettura, ascolto, scrittura o conversazione. Ogni Unità si conclude con un Traguardo che ti consentirà di esercitare le abilità fondamentali acquisiti nel corso dell'Unità e applicare la conoscenza della nuova lingua a una situazione di vita reale.

## Dai il meglio di te

- Confronta le immagini e non preoccuparti se la prima volta non conosci il significato di una parola. Ci saranno molte opportunità per imparare.
- Scegli una risposta. Se è corretta, vai avanti. Se non lo è, probabilmente ora conosci la risposta e potrai proseguire. In ogni caso, avrai imparato un po' della nuova lingua senza il bisogno di traduzioni.

## Lavora fuori dal software

Il modello di apprendimento migliore è quello che si basa su più metodi e supporti.

- Utilizza il nuovo vocabolario per assegnare i nomi agli oggetti di ogni giorno in casa o nello spazio in cui vivi con dei bigliettini adesivi.
- Trova altri amici con cui poter parlare o scrivere nella nuova lingua. Ricombina le parole e le espressioni che hai imparato per formare nuove frasi.
- Visita un posto dove si parla la lingua, leggi giornali, riviste e visita dei siti Web scritti nella nuova lingua.

Divertiti con il software Rosetta Stone. Scoprirai un mondo dove parole, suoni e immagini lavorano insieme per immergerti in una nuova lingua. A ogni passo arricchirai la tua conoscenza, senza il bisogno di traduzioni.

# Uso della Guida

Questa guida è stata concepita intorno a te. Il software è intuitivo ma è integrato da un sistema di assistenza in un formato di facile utilizzo.

Una parte della guida è impostata in forma di esercitazione guidata. È possibile utilizzare il software Rosetta Stone seguendo, fin dal primo momento, le semplici linee guida che facilitano l'installazione del corso e il completamento di una lezione fondamentale.

Altre sezioni della guida forniscono il materiale di riferimento che sarà utile in caso di domande relative ai tipi di schermate, alle abilità di linguistiche e agli elementi delle schermate.

Le barre laterali o le colonne più esterne della Guida dell'utente contengono le istruzioni per il completamento delle schermate.

Le barre gialle contengono il testo delle sezioni **Suggerimento**, **Altre info** e **Come fare per...**. Al centro delle pagine, invece, sono presenti informazioni sulle Attività. La guida è illustrata da riproduzioni di schermate.

La Guida in linea nella parte superiore della schermata fornisce assistenza per schermate specifiche. È possibile ottenere ulteriore assistenza online.

Buon apprendimento con Rosetta Stone!

**Esercitazione vocale**

È possibile che le schermate di esercitazione vocale presentino dal loro schermo:

1. **Questi sono sviluppati:**  
Tasto di registrazione,  
pulsante di riproduzione, il tasto  
senza sfondo di registrazione  
indica il livello di precisione.
2. **Per quanto l'espressione**  
di voce non corretta, sono  
chiesto di riprova.
3. **Il video in cui non si riesce**  
a completare una di le parole,  
fare clic sulla freccia verde  
nella parte inferiore della  
schermata per passare alla  
schermata successiva.

**Come fare per...**

Per utilizzare la funzione di  
diagnostica vocale, accedere  
alla parte degli strumenti nella  
parte superiore della pagina.  
Fare clic su **Preferenze**, quindi  
deselezionare la casella **Una  
diagnostica vocale**.

**Altre info**

Per saperne di più di precisione,  
consultare pagina 45.

24

**Esercitazione vocale**

La schermata di esercitazione vocale abilita a conoscere bene la lingua parlata e a sviluppare le abilità comunicative.  
È questo lo scopo che ti fornisce il testo mancante.

Il software Rosetta Stone si avvale della tecnologia di riconoscimento vocale e di un metodo esclusivo di analisi vocale  
per la valutazione delle imitazioni vocali. Viene inoltre utilizzato la tecnologia Contextual Formulas™ che consente  
di produrre nuove espressioni utilizzando le lingue già acquisite. I vari tipi di schermate di esercitazione vocale  
propongono diverse attività per guidare con successo la conversazione nella nuova lingua:

- Esercitazione vocale
- Osservazione di una espressione in base
- Analisi vocale

The girl is drinking. The girls are drinking.  
The boy is eating. The boys are eating.

Guida dell'utente di Rosetta Stone





## Capitolo 1

# Iniziare a imparare con Rosetta Stone®

Un corso su misura

Creazione del corso

Avvio del corso

Installazione del microfono

Completamento di una lezione fondamentale

## Un corso su misura

Il software Rosetta Stone è strutturato in modo da semplificare il raggiungimento degli obiettivi ed è flessibile, così da agevolare i progressi nell'apprendimento di una nuova lingua.

Il corso da seguire viene definito in modo individuale, sviluppandosi attraverso una serie di lezioni personalizzate sulla base dei propri obiettivi di apprendimento linguistico.

### Raggiungere i propri obiettivi di apprendimento linguistico

Ogni livello all'interno di Rosetta Stone si compone di varie Unità, ciascuna delle quali incentrata su un particolare argomento della lingua. Ogni Unità prevede quattro Lezioni fondamentali, diverse Attività mirate e un Traguardo. Con le Lezioni fondamentali si impara la lingua utilizzando un'ampia gamma di abilità, quali lettura, ascolto, conversazione e scrittura. Le Attività mirate comprendono esercizi incentrati su una delle abilità linguistiche citate. I Traguardi consentono di fare pratica della nuova lingua in contesti di vita reale.

All'interno del corso, l'ordine delle attività da seguire viene determinato in base alle scelte definite la prima volta che si effettua l'accesso a Rosetta Stone. Il corso consigliato si snoda toccando tutte le abilità linguistiche previste da Rosetta Stone e puntando alla padronanza della lingua.

Il corso comprende Lezioni fondamentali e una serie di Attività mirate. È possibile che sia posta enfasi su abilità linguistiche specifiche. Se, ad esempio, ci si sente abbastanza sicuri nella lettura e nell'ascolto della lingua, è possibile concentrarsi sulla pronuncia. Seguendo il corso scelto si potranno raggiungere i propri obiettivi di apprendimento linguistico.

Fare clic su **Inizia** nella Pagina iniziale per seguire il corso.

### Completare una lezione fondamentale

Nell'esercitazione guidata delle pagine seguenti viene illustrato come completare la Lezione fondamentale a partire dall'Unità 1, Lezione 1. Si impara a riconoscere parole ed espressioni. Le schermate combinano l'uso della lingua scritta e parlata alle immagini e sono ideate per usare le naturali competenze di apprendimento linguistico.

In alcune schermate, le immagini sono associate alle parole e viene richiesto di completare il puzzle inserendo il pezzo mancante. A volte i lettori madrelingua pronunciano parole o espressioni ed è necessario scegliere l'immagine che le rappresenta. In alcuni casi, è possibile ascoltare il madrelingua ma non visualizzare il testo, ed è richiesto di selezionare l'immagine corrispondente all'espressione pronunciata dal madrelingua.

### Consolidare le abilità linguistiche

Si inizierà a parlare la nuova lingua immediatamente, ripetendo ciò che dice il madrelingua. Il software si avvale del riconoscimento vocale per indicare se le parole ed espressioni sono state pronunciate correttamente o no.

Rosetta Stone utilizza la naturale abilità individuale di associare parole e immagini fornendo suggerimenti e chiedendo di proseguire la "conversazione". Tale processo viene definito Contextual Formation™ (formazione contestuale), in quanto permette di apprendere la lingua abbastanza bene da poter formulare risposte personali nel contesto di una situazione di "vita reale".

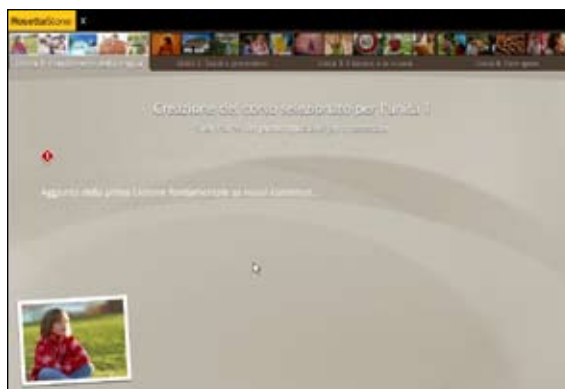
È possibile iniziare a usare subito Rosetta Stone, seguendo l'esercitazione guidata presentata nelle prossime pagine.

## Creazione del corso

Rosetta Stone consente di generare un corso basato sugli obiettivi individuali. Al primo avvio di Rosetta Stone, verrà visualizzata la schermata Seleziona corso. Selezionare il corso **consigliato**, che incorpora tutte e quattro le abilità linguistiche previste (lettura, scrittura, conversazione e ascolto) oppure selezionare uno dei Corsi alternativi per concentrarsi



sull'acquisizione di abilità specifiche o aggiungere lettere e suoni. Sarà sempre possibile modificare il Corso personalizzato in seguito dal menu Preferenze, situato sulla Barra degli strumenti. Dopo aver fatto clic su **Avanti**, inizierà la creazione del corso. Fare clic su **Continua** alla fine di ogni passaggio.



### Configurazione del corso:

1. Selezionare il timbro vocale: **M** o **F** in modo che la funzione di riconoscimento vocale di Rosetta Stone elabori correttamente la voce.
2. Selezionare il **corso** desiderato.
3. Fare clic su **Avanti**.
4. Viene visualizzata la Pagina iniziale e inizia la creazione passo per passo del corso. Fare clic in un punto qualsiasi della schermata per continuare alla fine di ogni passaggio.

### Altre info

Per apprendere come modificare il Corso personalizzato, *consultare pagina 44*.

## Avvio del corso

### Accesso a una lezione fondamentale:

1. Fare clic su **Inizia** nella Pagina iniziale. Per tornare a un'Attività, fare clic su **Continua**.
2. Si accederà alla prima lezione del corso.
3. Attendere fino alla visualizzazione della schermata Installazione microfono.

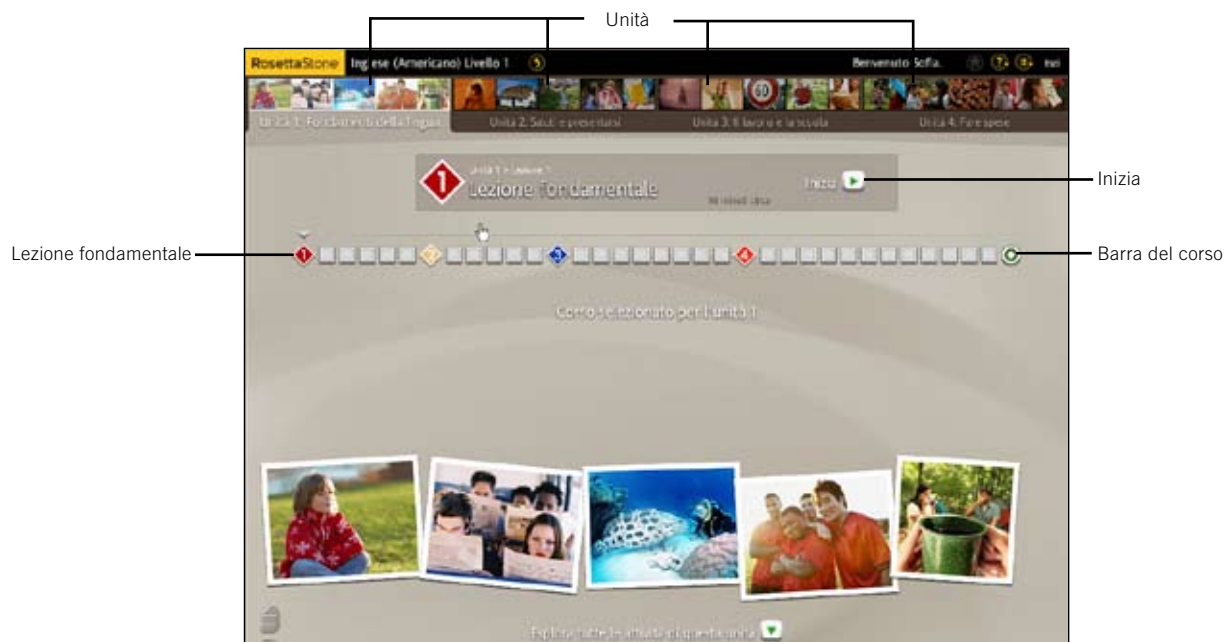
### Suggerimento

È possibile accedere alla Lezione fondamentale di un'Unità anche dalla Visualizzazione corso nella Pagina iniziale selezionando l'Unità e facendo clic su uno dei rombi Lezione fondamentale presenti nella Barra del corso.

### Altre info

Per saperne di più sulla Pagina iniziale, *consultare pagina 22*.

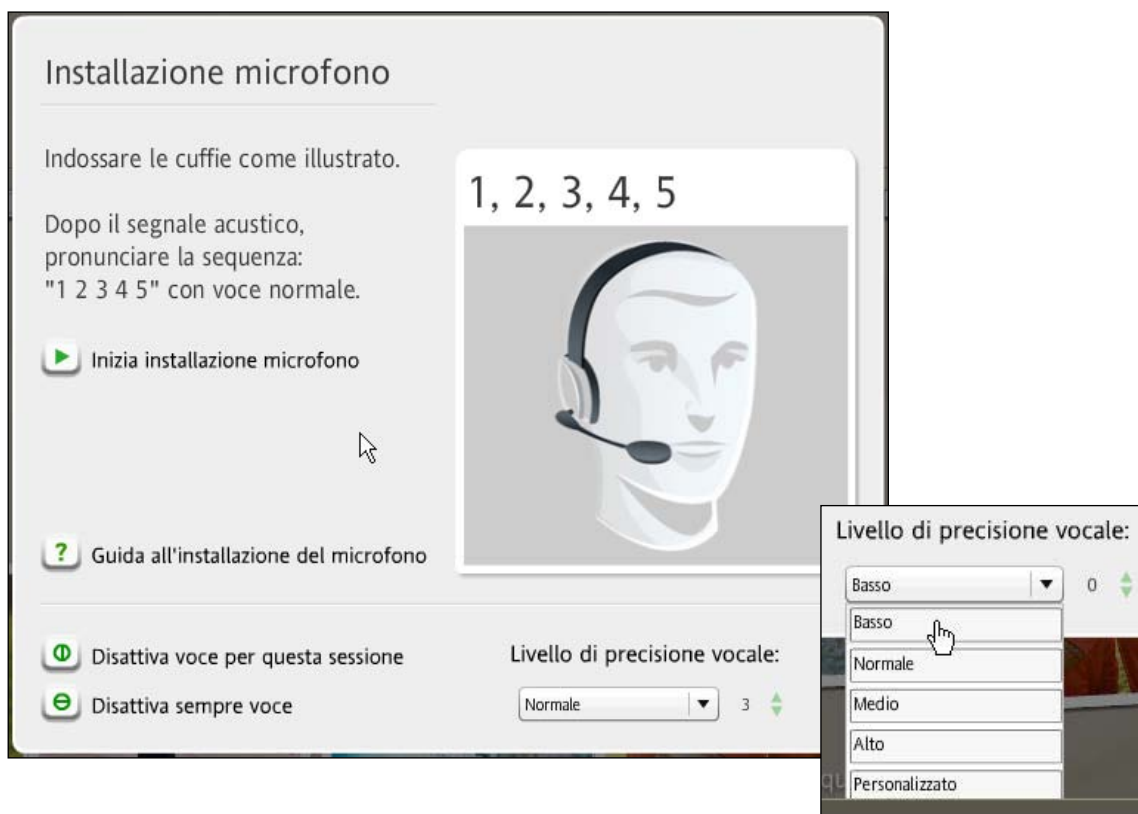
Al primo avvio del corso, nella Pagina iniziale viene visualizzato un video di presentazione. La Pagina iniziale è l'area informativa del software. Da qui è possibile fare clic su **Inizia** per accedere a un'attività del corso. Una volta iniziata un'Attività, l'icona verrà convertita in Continua. La pagina mostra inoltre lo stato di avanzamento nel corso. È possibile visualizzare i progressi sulla Barra del corso. Al completamento di un'Attività viene visualizzato un segno di spunta. È inoltre possibile modificare le Preferenze e consultare la Guida in linea nella barra degli strumenti posta nella parte superiore della schermata.



## Installazione del microfono

Lo strumento di riconoscimento vocale avanzato e analisi di Rosetta Stone aiuta ad acquisire una pronuncia più corretta. Quando si parla al microfono, il software fornisce informazioni di ritorno che aiutano a correggere la pronuncia affinché corrisponda a quella del madrelingua.

Utilizzare la funzione Installazione microfono per permettere allo strumento di riconoscimento vocale di familiarizzare con il tono normale della propria voce. È possibile, inoltre, impostare il Livello di precisione vocale in modo che sia richiesta una maggiore o minore precisione nella pronuncia.



### Installazione del microfono:

1. Alla visualizzazione della schermata Installazione microfono, fare clic su **Inizia installazione microfono**.
2. Parlare al microfono con voce normale. Pronunciare la sequenza "1, 2, 3, 4, 5".
3. Completare gli esercizi della Lezione fondamentale utilizzando gli esempi nelle pagine seguenti.

### Altre info

Per saperne di più sui livelli di precisione vocale, *consultare pagina 45*.

## Completamento di una lezione fondamentale

### Per iniziare:

1. Nella maggior parte delle schermate della Lezione, viene visualizzato un Suggerimento ed è necessario selezionare l'immagine o il testo che meglio corrispondono al suggerimento o lo completano.
2. Se la selezione è corretta, viene visualizzato un segno di spunta verde. Se non è corretta, viene visualizzato un segno X arancione.
3. Dopo aver completato la prima schermata della Lezione, c'è una breve pausa che precede l'avanzamento automatico.

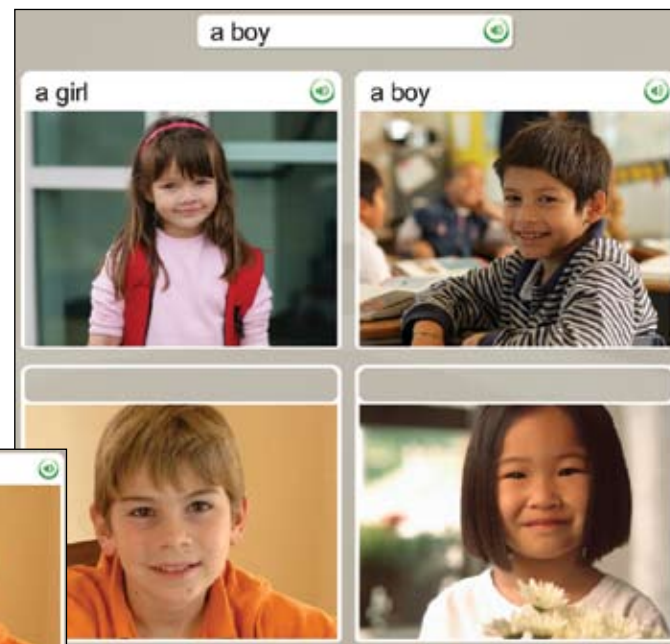
La Lezione fondamentale è l'attività di insegnamento principale della lingua. Le Attività mirate, che verranno esaminate più avanti, si concentrano invece su abilità linguistiche specifiche.

Nella Lezione fondamentale si imparano parole e si creano espressioni. Già dalla prima Attività, si inizia a leggere, ascoltare e parlare nella nuova lingua.

L'esercitazione guidata inizia con l'Unità 1, Lezione 1 per illustrare il metodo di insegnamento linguistico di Rosetta Stone.

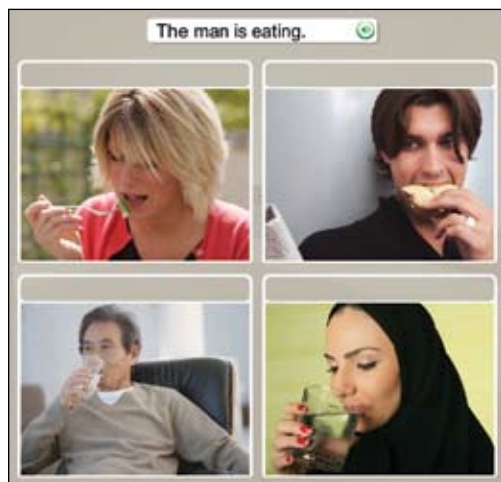
Nella prima Attività, la Lezione fondamentale, si imparano i sostantivi e gli articoli adatti ai diversi tipi di sostantivi. Si aggiungono poi i verbi per creare espressioni o piccole frasi.

L'esercitazione guidata descrive i tipi di schermate visualizzati nella Lezione fondamentale e fornisce istruzioni per il completamento di ognuna tipologia.



## Scelta dell'immagine

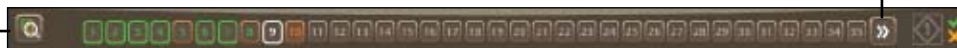
Quando si visualizza un'espressione e si ascolta il madrelingua, viene richiesto di scegliere un'immagine corrispondente. Questo tipo di schermata consente di consolidare sia le abilità di ascolto che di lettura. Per visualizzare le risposte corrette, fare clic sull'icona **Risposte** situata nell'angolo in basso a sinistra della schermata.



Fare clic sull'icona **Risposte** per visualizzare le scelte corrette.

icona di **Avanzamento**

Barra di navigazione



### Scelta dell'immagine:

1. Ascoltare il madrelingua mentre legge l'espressione visualizzata nella parte superiore della schermata.
2. Selezionare l'immagine che meglio corrisponde all'espressione facendo clic in un punto qualsiasi all'interno dell'immagine.
3. Proseguire allo stesso modo per ogni espressione visualizzata nella parte superiore della schermata.

### Come fare per...

Utilizzare la **Barra di navigazione** per spostarsi all'interno delle schermate. Per avanzare o tornare a una schermata precedente, è possibile fare clic sui numeri delle varie schermate. Fare clic sull'icona **Pausa** per mettere in pausa la schermata.



Quando si è pronti per continuare, fare clic sull'icona **Avanzamento**.



## Ascolto del madrelingua

### Ascolto del madrelingua:

Alcune schermate sono prive di testo; si ascolta soltanto il madrelingua e si vedono le immagini.

1. Ascoltare il madrelingua.
2. Fare clic sull'immagine per selezionare quella che meglio corrisponde all'espressione ascoltata.

Alcune schermate non contengono testo. In questi casi, ascoltare il madrelingua e scegliere l'immagine corrispondente all'espressione ascoltata. Questo tipo di schermata privilegia le abilità di ascolto. Per ascoltare l'espressione ripetuta dal madrelingua, fare clic sull'icona **dell'altoparlante** nella parte superiore della schermata.



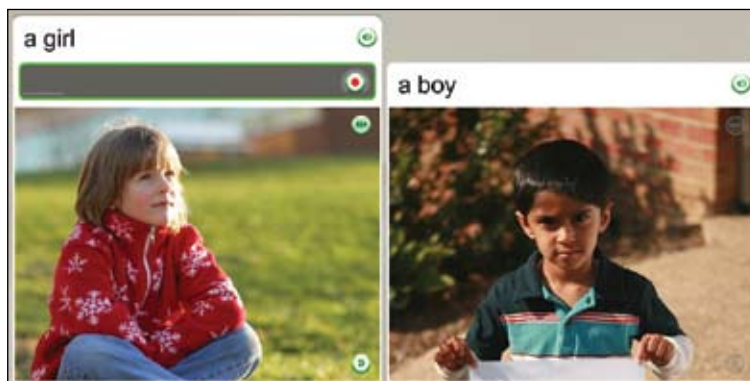
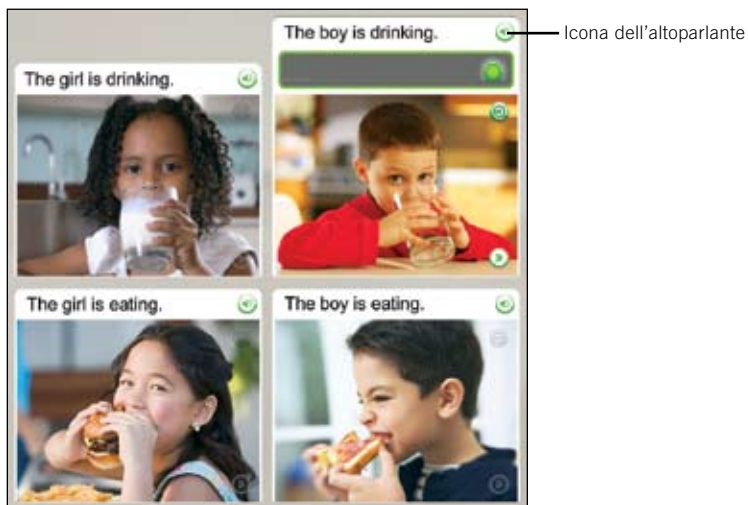
### Suggerimento

Per ascoltare le parole ripetute dal madrelingua, fare clic sull'icona **dell'altoparlante** sopra l'immagine.



## Esercitazione vocale

Alcune schermate danno la possibilità di esercitarsi con la nuova lingua. In certi casi il madrelingua è di aiuto, infatti è possibile ripetere dopo averlo ascoltato. Esistono inoltre diverse opportunità per ripetere l'espressione.



### Esercitazione vocale:

1. Leggere l'espressione e ascoltare il madrelingua.
2. Fare clic sull'icona **dell'altoparlante** per ascoltare il madrelingua e ripetere l'espressione.
3. Ripetere insieme al madrelingua. Parlare dopo il segnale acustico.
4. Continuare a ripetere con il madrelingua per ogni schermata dell'esercizio.

### Altre info

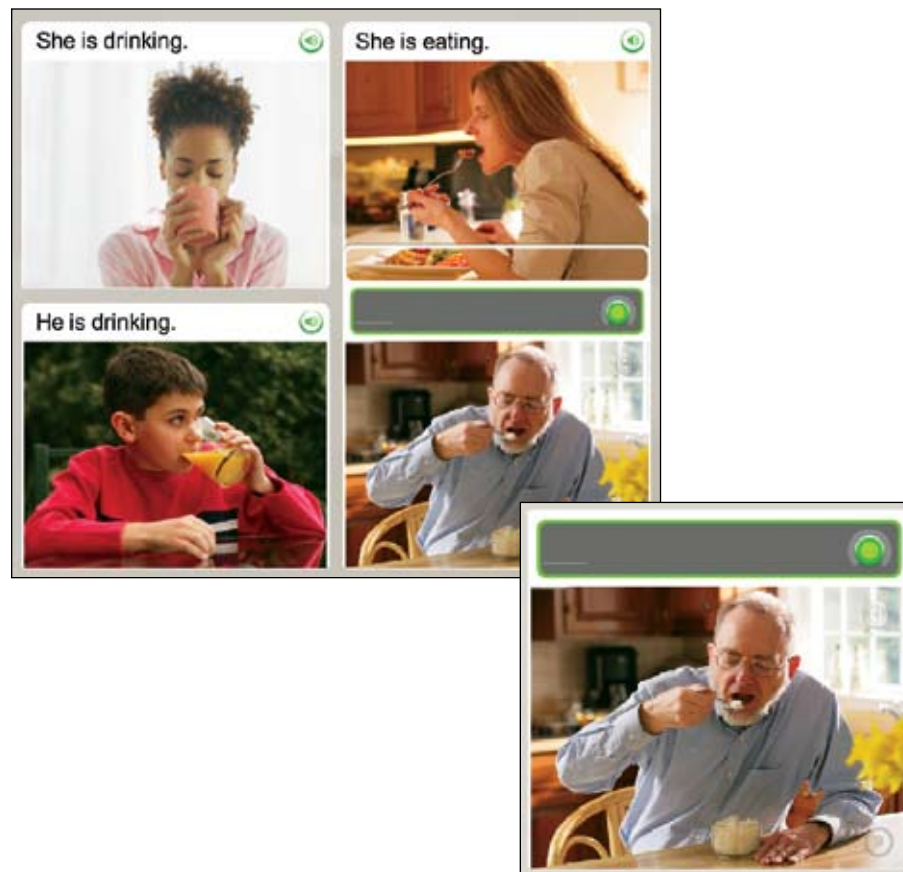
Per ottenere ulteriori informazioni sulla funzione Analisi vocale, consultare pagina 38.

## Creazione di un'espressione

### Creazione di un'espressione:

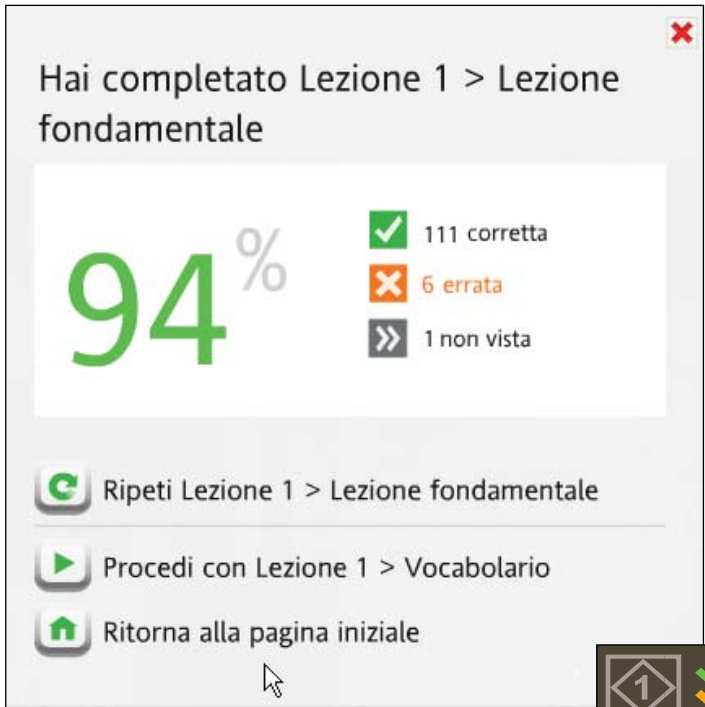
1. Esaminare gli indizi contenuti nell'immagine e nel testo per formulare un'espressione corretta che rappresenti l'immagine priva di testo.
2. Parlare al microfono e produrre un'espressione che rappresenti al meglio l'immagine. Utilizzare le parole imparate nella lezione.

Alcune schermate di esercitazione vocale richiedono di produrre un'espressione senza l'aiuto del madrelingua. Questo tipo di schermata richiede di utilizzare il proprio intuito e le nuove abilità linguistiche per produrre un'espressione. La nuova espressione dovrà contenere le parole già imparate.



## Visualizzazione del punteggio

Il punteggio viene visualizzato alla fine dell'Attività. Il segno di spunta verde indica il numero di suggerimenti a cui è stata data una risposta corretta. Il segno di X arancione indica il numero delle risposte errate. È inoltre possibile visualizzare il numero di schermate saltate o a cui si è scelto di non rispondere. La schermata del punteggio offre inoltre la possibilità di passare all'Attività successiva o di tornare alla pagina iniziale.



Hai completato Lezione 1 > Lezione fondamentale

94%

- ✓ 111 corretta
- ✗ 6 errata
- » 1 non vista

Ripeti Lezione 1 > Lezione fondamentale

Procedi con Lezione 1 > Vocabolario

Ritorna alla pagina iniziale

1 ✓ ✗

The screenshot shows a score screen for 'Lezione 1 > Lezione fondamentale'. It displays a score of 94% and a summary of results: 111 correct, 6 incorrect, and 1 skipped. Below the summary are three navigation options: 'Ripeti Lezione 1 > Lezione fondamentale', 'Procedi con Lezione 1 > Vocabolario', and 'Ritorna alla pagina iniziale'. A mouse cursor is pointing at the bottom right of the screen, where a small icon shows a box with the number '1', a green checkmark, and an orange 'X'.

### Visualizzazione del punteggio:

Il punteggio verrà visualizzato alla fine di un'Attività.

1. La schermata del punteggio mostra le risposte corrette, le risposte errate e le risposte saltate
2. Esistono diverse opzioni. Le più comuni sono le seguenti:
  - Continua per passare all'Attività successiva
  - Ritorno alla pagina iniziale

### Suggerimento

È possibile visualizzare il punteggio in qualsiasi momento, da tutte le schermate, passando con il mouse sull'icona del **punteggio** situata in basso a destra della schermata.







## Capitolo 2

# Uso degli strumenti di Rosetta Stone®

Esplorazione della pagina iniziale

Visualizzazione corso

Visualizzazione Esplora

Barra degli strumenti

Barra delle unità e barra del corso

Attività mirate

Traguardi

Attività di revisione e Adaptive Recall™

## Esplorazione della pagina iniziale

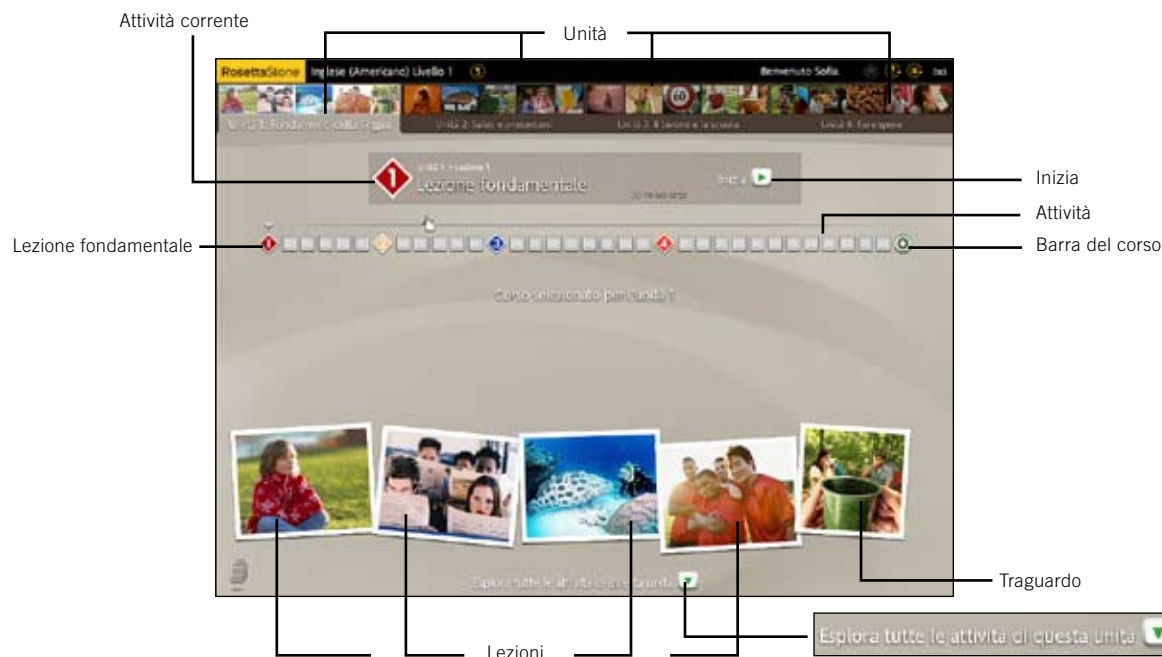
**Utilizzare le parole in grassetto per identificare meglio le parti che compongono la visualizzazione corso nella pagina iniziale:**

- Ogni Livello si compone di quattro **Unità**. Selezionare un'Unità per visualizzarne le relative Lezioni.
- Per selezionare una Lezione, fare clic sull'icona di un **rombo** nella **Barra del corso** oppure selezionare **Inizia** o **Continua**.
- Ogni unità è costituita da quattro **Lezioni** e un **Traguardo** che vengono visualizzati a colori quando l'Unità è selezionata.
- Ogni **Lezione** prevede una serie di Attività, rappresentate dai quadratini in riga. Il segno di spunta indica che l'**Attività** è stata completata.
- Il **Traguardo** si trova alla fine di ogni Unità e mirano a valutare le abilità acquisite.
- Passare con il mouse sopra il quadratino di un'**Attività** nella **Barra del corso** per visualizzare l'**Attività** corrente.
- La **Lezione fondamentale** coinvolge diverse abilità per consolidare l'apprendimento. Le **Attività mirate** si concentrano su una data serie di abilità, quale ad esempio la Pronuncia.
- Per visualizzare tutte le Attività all'interno dell'Unità, fare clic su **Esplora tutte le attività di questa unità**.

La Pagina iniziale è l'area informativa del software. Da qui è possibile guardare un video di presentazione, modificare le Preferenze e consultare la Guida in linea. La pagina iniziale offre due modalità di visualizzazione: la visualizzazione corso e la visualizzazione Esplora. La visualizzazione corso segue l'ordine del corso selezionato. La visualizzazione Esplora consente di visualizzare e accedere a tutte le Attività.

### Visualizzazione corso

La visualizzazione corso è la porta di accesso al corso Rosetta Stone selezionato. Da qui è possibile fare clic su **Inizia** per accedere al corso la prima volta oppure fare clic su **Continua** per ritornare al corso. La schermata mostra i progressi compiuti durante il corso definito in fase di selezione dalla schermata Configurazione del corso.



## Visualizzazione Esplora

La Visualizzazione Esplora mostra tutte le Attività contenute in un'unità. Ogni Unità contiene quattro Lezioni. Ogni Lezione comprende una Lezione fondamentale, una serie di Attività mirate e un'attività di Revisione. La Lezione fondamentale comprende vari esercizi ideati per presentare il nuovo contenuto. Le Attività mirate consentono di esercitare abilità linguistiche specifiche.

Ritorna al corso

Lezione fondamentale

Banner attività

Attività mirate

Revisione

**Utilizzare le parole in grassetto per identificare meglio le parti che compongono la visualizzazione Esplora nella pagina iniziale:**

- I **Pannelli attività** sotto l'immagine di ogni Lezione contiene una **Lezione fondamentale**, una serie di **Attività mirate** e un'attività di **Revisione**.
- Ogni Lezione comprende una serie di Attività. La **Lezione fondamentale** prevede vari tipi di esercizi. Le **Attività mirate** consentono di esercitare abilità linguistiche specifiche.
- Il corso selezionato include un'**Attività** evidenziata.
- Se l'**Attività** non è evidenziata, ciò indica che non è compresa nel corso selezionato. Sarà comunque possibile accedervi con un clic del mouse.
- Fare clic su **Ritorna al corso** per tornare alla visualizzazione corso.

### Utilizzare le parole in grassetto per identificare meglio le icone della barra degli strumenti:

- La barra degli strumenti mostra **Lingua e livello** di studio. Fare clic sulla freccia per visualizzare un altro Livello di lingua.
- Selezionare il menu a discesa delle **Preferenze** per modificare le impostazioni di visualizzazione e di esercitazione vocale e per guardare il video di presentazione.
- Selezionare il menu a discesa della **Guida in linea** per maggiori informazioni sulla schermata corrente o sulle altre funzioni di Rosetta Stone.
- All'interno di una Lezione, fare clic sull'icona della **Pagina iniziale** per tornare alla **Pagina iniziale**.
- Fare clic su **Esci** per uscire da Rosetta Stone.

## Barra degli strumenti

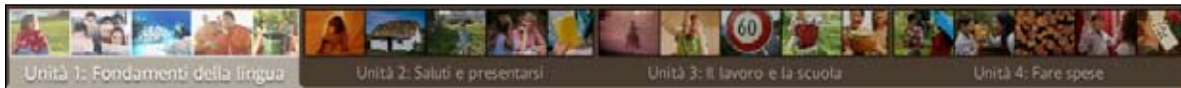
La barra degli strumenti personalizzata mostra la lingua e il livello del corso e permette di accedere alle Preferenze e alla pagina della Guida in linea. Dalla barra degli strumenti è inoltre possibile accedere a un video di presentazione di Rosetta Stone o anche impostare e modificare le preferenze. È possibile accedere a tali risorse ogni volta che si visualizza la barra degli strumenti nella parte superiore della schermata. In alternativa, si può accedere alla barra degli strumenti ritornando alla Pagina iniziale.



## Barra delle unità e barra del corso

È possibile accedere alle Unità dalla Barra delle unità. Fare clic su **Inizia** per iniziare un'Attività oppure fare clic su **Continua** per riprendere l'attività dal punto in cui è stata interrotta. Utilizzare la Barra del corso per navigare e accedere alle Attività e per seguire i progressi compiuti.

### Barra delle unità



### Lezioni e Traguardo



### Utilizzare le parole in grassetto per identificare meglio le icone della Barra delle unità e della Barra del corso:

- La **Barra delle unità** rappresenta il corso mostrandone tutte e quattro le Unità. Ogni Unità è costituita da un gruppo di immagini situate nella parte superiore della schermata.
- Ogni Unità contiene quattro **Lezioni** e un **Traguardo**.
- Le Attività completate sono evidenziate nella **Barra del corso**.
- Quando si seleziona un'Attività, il **nome dell'Attività** viene visualizzato nella Barra del corso.
- Fare clic sull'icona di un'Attività per avviare l'attività selezionata.
- Ogni immagine nella parte inferiore della schermata rappresenta una **Lezione**.
- Ogni Lezione comprende una serie di Attività. Le icone delle Attività sono contraddistinte da colori diversi, ciascuno dei quali uguale a quello dell'immagine corrispondente.
- Selezionare **Inizia** per avviare una nuova Attività oppure **Continua** per ritornare a un'Attività già iniziata. Sarà possibile riprendere il lavoro esattamente dal punto in cui era stato interrotto.

## Attività mirate

Le Attività mirate consentono di concentrarsi su abilità linguistiche specifiche o su una serie di abilità combinate e possono comprendere alcuni tipi di schermate specialistiche ideate per dare enfasi a tali abilità.

Il corso contiene una selezione delle attività seguenti:

- Lezione fondamentale
- Pronuncia
- Vocabolario
- Grammatica
- Ascolto e lettura
- Lettura
- Ortografia
- Ascolto
- Conversazione
- Revisione

Nella Visualizzazione Esplora, le attività evidenziate sono comprese nel corso scelto. Le attività disabilitate non sono comprese nel corso. È possibile selezionare qualsiasi Attività da Visualizzazione Esplora.



La **Lezione fondamentale** è l'attività di insegnamento principale della lingua. La Lezione fondamentale comprende vari esercizi ideati per presentare il nuovo contenuto.

L'Attività **Pronuncia** si concentra sul perfezionamento della pronuncia mediante la suddivisione delle parole e fornendo un riscontro visivo dettagliato per confrontarsi con il madrelingua.

Il **Vocabolario** si consolida attraverso una combinazione di immagini ed esercizi di lettura e ascolto che aiutano a esercitarsi con le parole apprese.

L'Attività **Grammatica** aiuta a concentrarsi sulle strutture grammaticali della lingua appresa.

Rosetta Stone consente di rafforzare le abilità di **Ascolto e lettura** per consolidare la connessione tra testo parlato e scritto.

L'Attività **Lettura** introduce suoni e lettere della nuova lingua e consolida l'abilità di lettura man mano che si impara la lingua.

L'Attività **Ortografia** aiuta a riconoscere l'alfabeto e a sillabare le parole nella lingua che si sta imparando.

L'Attività **Ascolto** fornisce ulteriori esercitazioni nella comprensione dell'ascolto.

L'Attività **Conversazione** offre numerose esercitazioni vocali per poter conversare subito.

La **Revisione** propone il ripasso dei contenuti acquisiti nelle Attività precedenti.

## Traguardi

Alla fine di ogni Unità si trova un Traguardo. I traguardi propongono scene di vita reale e consentono di fare pratica di ciò che si è imparato, partecipando alla conversazione. I contenuti appresi nell'Unità e il contesto delle scene rappresentate vanno utilizzati per formulare domande e risposte.

Seguire le scene guardando le diapositive all'interno della schermata. Le immagini raccontano una storia. I personaggi rappresentati parlano e a volte formulano domande. È possibile esercitarsi rispondendo ai suggerimenti nella conversazione con risposte adatte al contesto e formulare domande a cui altri devono rispondere.



### Conversazione attiva:

1. Seguire le scene guardando le diapositive all'interno della schermata.
2. Quando la conversazione ha inizio, rispondere ai suggerimenti verbali e visivi per rispondere alle domande.
3. Mentre la conversazione prosegue, seguire i suggerimenti e formulare domande o risposte adatte al contesto.

### Suggerimento

Per assistenza su come formulare una domanda o risposta, iniziare la conversazione e attendere il suggerimento dell'espressione corretta.

## Attività di revisione e Adaptive Recall™

Il software Rosetta Stone prevede diversi sistemi per facilitare l'apprendimento sicuro di una nuova lingua. Il metodo è quello di stimolare la revisione e il ripasso delle abilità linguistiche pregresse mentre se ne acquisiscono altre. Il processo ha inizio con la creazione del corso. Man mano che si passa a nuove Lezioni, le Attività precedenti vengono combinate alle nuove per consolidare le abilità linguistiche. Sono inoltre previste attività periodiche di revisione.

### Creazione corso

Il software Rosetta Stone consente di creare un corso personalizzato per favorire un apprendimento efficace. Il corso comprende attività di revisione che consentono di padroneggiare con sicurezza le abilità acquisite mentre ci si concentra su nuovi contenuti.

### Revisione

Ogni Lezione include un'attività di Revisione che verifica i contenuti appresi fino al punto in cui si è arrivati.

### Adaptive Recall

La tecnologia Adaptive Recall organizza i contenuti da rivedere in modo che siano riproposti al momento più opportuno per consentire il passaggio della lingua nella memoria a lungo termine.

Man mano che si domina meglio la lingua, le attività di Adaptive Recall vengono riproposte con cadenze più lunghe.

La barra di navigazione non è attiva durante le attività di Revisione e Adaptive Recall.





## Capitolo 3

# Completamento delle schermate di Rosetta Stone®

Imparare a usare le schermate

Scelta di un'immagine

Scelta di un suggerimento

Esercitazione vocale

Creazione di una nuova espressione o frase

Sillabazione

Scelta multipla

Analisi vocale

Esercitazione scritta

# Imparare a usare le schermate

Il software Rosetta Stone presenta vari tipi di schermate per favorire l'immersione nella lingua. Di seguito vengono proposti alcuni esempi di riferimento rapido che illustrano come rispondere alle schermate. Le istruzioni per il completamento delle singole schermate sono contenute nelle pagine seguenti.

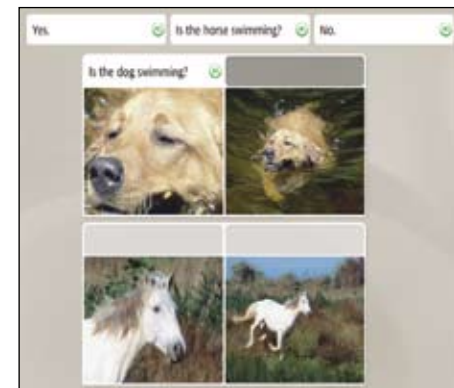
## Selezione o Conversazione

- **Scelta dell'immagine:**  
scegliere l'immagine corrispondente all'espressione riprodotta.
- **Scelta del suggerimento:**  
scegliere il suggerimento corrispondente all'immagine.
- **Esercitazione vocale:**  
parlare al microfono pronunciando l'espressione corretta.
- **Produzione vocale:**  
parlare al microfono per formulare una nuova espressione traendo spunto da parole e immagini.

Scelta dell'immagine



Scelta del suggerimento



Esercitazione vocale



Produzione vocale



### Sillabazione



### Analisi vocale



### Scelta multipla



### Ortografia e digitazione



### Utilizzo del microfono o della tastiera

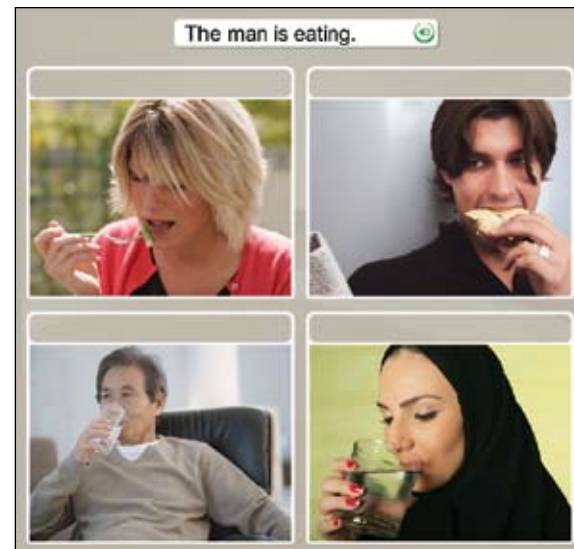
- **Sillabazione:** parlare al microfono ripetendo la sillaba mancante.
- **Analisi vocale:** registrare la propria voce e ripetere insieme al madrelingua.
- **Scelta multipla:** scegliere una parola o espressione che completi il testo o la frase.
- **Ortografia e digitazione:** digitare l'espressione usando la tastiera del computer oppure facendo clic con il mouse sulla tastiera a video.

## Scelta di un'immagine

### Scelta di un'immagine

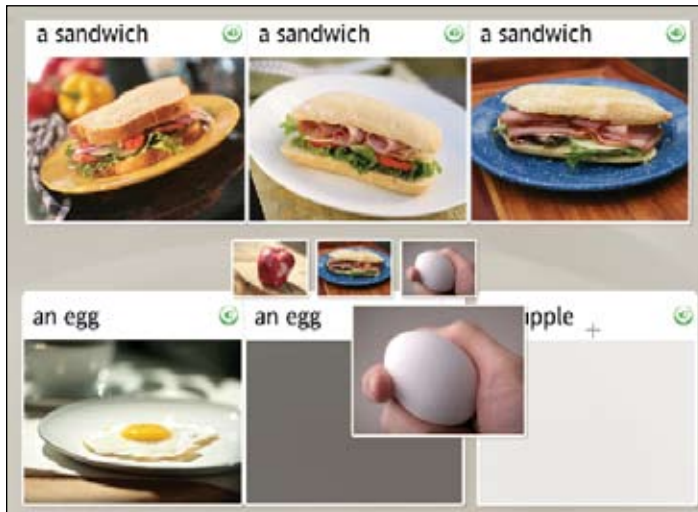
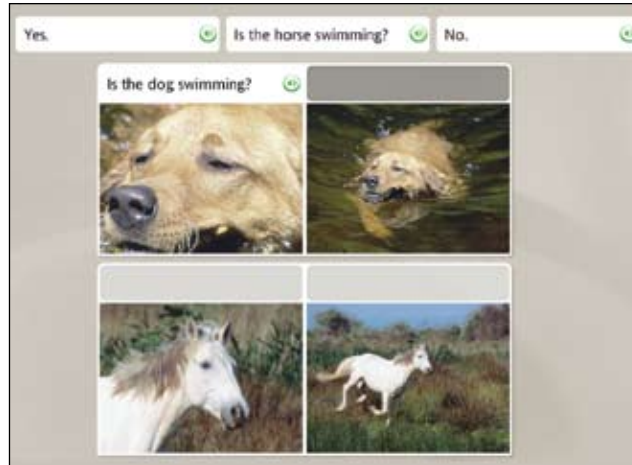
Fare clic sull'immagine che meglio corrisponde al suggerimento.

In questo tipo di schermata, si inserisce il pezzo mancante selezionando un'immagine che corrisponda al suggerimento. La schermata permette di apprendere la lingua associando le parole al significato ricavato dalle immagini. L'esercizio prevede l'ascolto del madrelingua che fornisce il suggerimento. È possibile visualizzare del testo nella parte superiore della schermata oppure no. Fare clic sull'immagine che meglio corrisponde al suggerimento.



## Scelta di un suggerimento

Anche la schermata di scelta del suggerimento permette di apprendere la lingua associando le parole al significato ricavato dalle immagini. Questo tipo di schermata utilizza suggerimenti testuali o fotografici posizionati nella parte superiore della schermata che è necessario associare alle immagini o alle caselle di testo sottostanti. In questo tipo di schermata, il pezzo mancante può essere un testo o un'immagine.



### Scelta dell'espressione

1. Sopra le immagini vengono visualizzati diversi suggerimenti testuali. Il madrelingua leggerà una delle espressioni presentate.
2. Fare clic sull'espressione corrispondente all'immagine.

### Scelta dell'immagine

1. Sopra le caselle di testo vengono visualizzati diversi suggerimenti fotografici.
2. Fare clic sull'immagine che meglio corrisponde alla casella con il testo evidenziato.

Scegliendo la risposta corretta, si passerà alla schermata successiva. Se si seleziona una risposta errata, invece, verrà chiesto di sceglierne un'altra.

## Esercitazione vocale

### Esercitazione vocale

È possibile che la schermata di esercitazione **vocale** presenti del testo oppure no.

1. Quando viene visualizzato l'avviso di Registrazione, parlare al microfono. Il bordo intorno all'icona di registrazione indica il livello di precisione.
2. Pronunciando l'espressione in modo non corretto, verrà chiesto di ripeterla.
3. Nel caso in cui non si riesca a completare una schermata, fare clic sulla freccia destra nella parte inferiore della schermata per passare alla schermata successiva.

### Come fare per...

Per disattivare la funzione di riconoscimento vocale, accedere alla barra degli strumenti nella parte superiore della pagina. Fare clic su **Preferenze**, quindi deselezionare la casella **Usa riconoscimento vocale**.

### Altre info

Per impostare i livelli di precisione, consultare [pagina 45](#).

Le schermate di esercitazione vocale aiutano a conoscere bene la lingua parlata e a sviluppare le abilità conversazionali. È usando la voce che si fornisce il pezzo mancante.

Il software Rosetta Stone si avvale della tecnologia di riconoscimento vocale e di un metodo esclusivo di analisi vocale per la valutazione delle impronte vocali. Viene inoltre utilizzata la tecnologia Contextual Formation™, che consente di produrre nuove espressioni utilizzando la lingua già acquisita. I vari tipi di schermate di esercitazione vocale propongono diversi modi per gestire con sicurezza la conversazione nella nuova lingua:

- Esercitazione vocale
- Creazione di una espressione o frase
- Analisi vocale



## Creazione di una nuova espressione o frase

Il metodo di insegnamento Contextual Formation consente di produrre nuove espressioni e frasi in modo autonomo. Parole e immagini forniscono sapientemente i suggerimenti necessari, mentre l'utente produce una nuova parola o espressione adatta al contesto, preparandosi alla sfida della conversazione nella vita reale.



### Creazione di una nuova espressione

1. Esaminare le immagini.
2. Pronunciare una nuova espressione o frase al microfono, facendo riferimento al contesto delle immagini e del restante testo della schermata.

## Sillabazione

### **Pronuncia di una parola:**

1. Ascoltare il madrelingua che pronuncia la parola.
2. Ripetere ogni sillaba insieme al madrelingua.
3. Pronunciare l'intera parola mettendo insieme le sillabe.

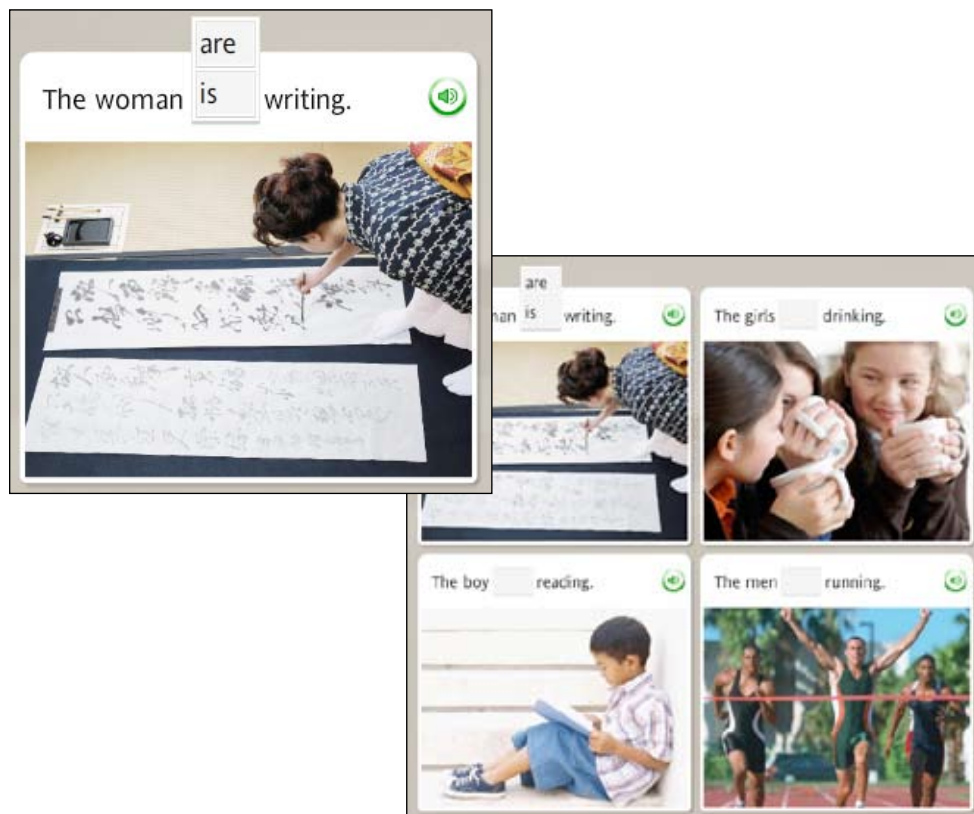
La schermata della Pronuncia insegna la lingua sillaba per sillaba. Questo tipo di schermata si concentra sulla pronuncia corretta scandendo le parole in sillabe. L'esercizio consiste nel ripetere ogni sillaba insieme al madrelingua. Per pronunciare la parola correttamente è necessario mettere insieme le sillabe.



## Scelte multiple

Le schermate di scelta multipla consentono di esercitarsi sulla struttura della lingua che si sta imparando. Ad esempio, è possibile collegare gli articoli ai sostantivi, formare parole al singolare e al plurale oppure distinguere i generi maschili e femminili.

Tra le opzioni proposte, fare clic su quella che completa in modo corretto l'espressione o frase.



### Scelta dell'opzione corretta:

1. Leggere l'espressione o frase con la parola mancante.
2. Tra le opzioni proposte, fare clic per selezionare la risposta che completa in modo corretto l'espressione o frase.
3. Se si seleziona la risposta errata, verrà chiesto di sceglierne un'altra. Selezionando la risposta corretta, invece, la parola scelta verrà visualizzata nello spazio vuoto e si potrà passare alla schermata successiva.

### Confronto con la pronuncia del madrelingua:

1. Fare clic sull'icona **Analisi vocale**.



2. Ascoltare il madrelingua e guardare il grafico vocale.

3. Quando viene visualizzato l'avviso di **Registrazione**, parlare al microfono. Imitare la voce del madrelingua, utilizzando il grafico vocale come guida.



4. Se non si è soddisfatti della pronuncia, provare ancora. Fare clic sull'icona di registrazione e parlare al microfono. L'arco intorno all'icona di registrazione indica il livello di precisione.



### Come fare per...

Per utilizzare la funzione Analisi vocale, fare clic sull'icona **Analisi vocale** in qualsiasi schermata di esercitazione vocale. Negli altri tipi di schermate utilizzare l'icona **Risposte** per potervi accedere.

## Analisi vocale

Il software Rosetta Stone si avvale della tecnologia di analisi vocale per la valutazione delle impronte vocali durante la fase di ripetizione guidata dal madrelingua. I grafici nella schermata di Analisi vocale mostrano le impronte vocali.

In una delle schermate di esercitazione vocale, fare clic sull'icona **Analisi vocale** per aprire una nuova schermata. L'icona è grigia ma viene evidenziata quando ci si passa sopra con il mouse. L'icona è



Icona Analisi vocale



Grafico madrelingua

Grafico utente

disponibile anche in altri tipi di schermate ma è necessario fare clic sull'icona **Risposte** per potervi accedere.

Nelle schermate di esercitazione vocale, la voce del madrelingua viene riprodotta a bassa velocità e viene visualizzato un avviso di registrazione. Imitare la voce del madrelingua per visualizzare un grafico della propria voce e utilizzare l'icona di **Registrazione** per registrare ancora. Fare clic sull'icona dell'**altoparlante** corrispondente per riprodurre nuovamente la registrazione.

Lenta-Media-Normale



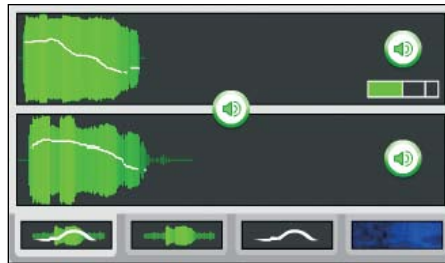
Icona di registrazione



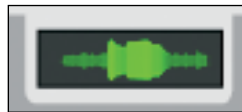
## Valutazione con i grafici

I grafici nella schermata di esercitazione vocale permettono di valutare e perfezionare le impronte vocali fornendo una chiave di confronto visiva tra la propria pronuncia e quella del madrelingua. Per visualizzare un grafico vocale, fare clic su una scheda.

L'icona **Enfasi e intonazione** mostra la combinazione tra l'intensità dell'emissione vocale e le variazioni di intonazione da alti a bassi.



L'icona **Enfasi** indica l'intensità dell'emissione vocale per confrontare l'accentazione relativa.



L'icona **Intonazione** indica le variazioni di intonazione della voce da alti a bassi.



L'icona **Spettrogramma** indica l'intensità delle frequenze vocali nel tempo, anche definita impronta vocale.



## Uso dei grafici per ottimizzare le impronte vocali:

1. Fare clic sull'icona dell' **alto-parlante** nella cronologia di registrazione per ascoltare la registrazione e confrontare il proprio grafico con quello del madrelingua.



2. Fare clic sulle icone del **grafico** per rivedere le impronte vocali in una delle quattro modalità disponibili.



## Suggerimento

Per impostazione predefinita, la velocità di riproduzione è lenta. Utilizzare il controllo dell'audio per regolare la velocità di riproduzione della voce del madrelingua.



## Esercitazione scritta

### Digitazione di un'espressione:

1. Identificare l'immagine con un campo vuoto evidenziato.
2. Leggere o ascoltare gli indizi nella schermata e digitare l'espressione mancante nel campo vuoto sopra l'immagine.
3. Fare clic su **Invio** dalla tastiera.

### Risposte errate:

La lettera errata verrà evidenziata. Correggere l'errore per passare alla schermata successiva. Nel caso di errori di digitazione multipli, le lettere errate verranno evidenziate una per volta fino alla correzione completa del testo.

### Come fare per...

- Digitare il testo utilizzando la tastiera del computer oppure facendo clic con il mouse sulle lettere della tastiera a video.
- Fare clic su un tasto con caratteri speciali per selezionare caratteri accentati o segni diacritici.
- Fare clic su **Invio** per verificare il punteggio.

### Altre info

Per saperne di più su come modificare il livello della precisione di digitazione e il layout di tastiera, consultare pagina 43.

Rosetta Stone consente di imparare a scrivere nella lingua che si sta studiando. Uno dei modi in cui si impara a scrivere parole ed espressioni è digitandole man mano che le si legge e ascolta.

Lo scopo della schermata di Ortografia è insegnare a compitare le parole nella lingua che si sta studiando e consentire di familiarizzare con l'alfabeto della lingua. L'esercizio di digitazione rappresenta solo uno dei tanti tipi di schermate utilizzate per consolidare le abilità ortografiche.

Nell'esercizio di digitazione, gli indizi contenuti nelle altre immagini permettono di determinare il pezzo mancante, dopodiché è possibile digitare la parola o l'espressione corretta. In alcune schermate sono di aiuto gli spunti testuali. Altre schermate, invece, sono più impegnative: sarà possibile soltanto ascoltare il madrelingua, per poi digitare le parole o espressioni ascoltate.

Digitare le lettere usando la tastiera del computer oppure facendo clic con il mouse sulla tastiera a video.





## Capitolo 4

# Modifica delle opzioni utente

Preferenze

Impostazioni corso

Impostazioni personali

Impostazioni sistema

Uso della Guida in linea

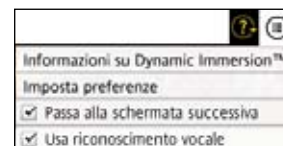
## Preferenze

### Riproduzione del video di presentazione:

1. Fare clic sull'icona **Preferenze** situata nella barra degli strumenti.
2. Fare clic su **Informazioni su Dynamic Immersion**. Il video verrà avviato automaticamente.
3. Per mettere in pausa la schermata, fare clic sull'icona **Pausa**.
4. Per chiudere il video e ritornare alla Pagina iniziale, fare clic sul segno di **X** rosso nell'angolo in alto a destra del video.

Al primo avvio del software, si ha la possibilità di riprodurre un video di presentazione che descrive Dynamic Immersion, il metodo di apprendimento linguistico di Rosetta Stone. È possibile accedere al video in qualsiasi momento dal menu Preferenze situato nella barra degli strumenti.

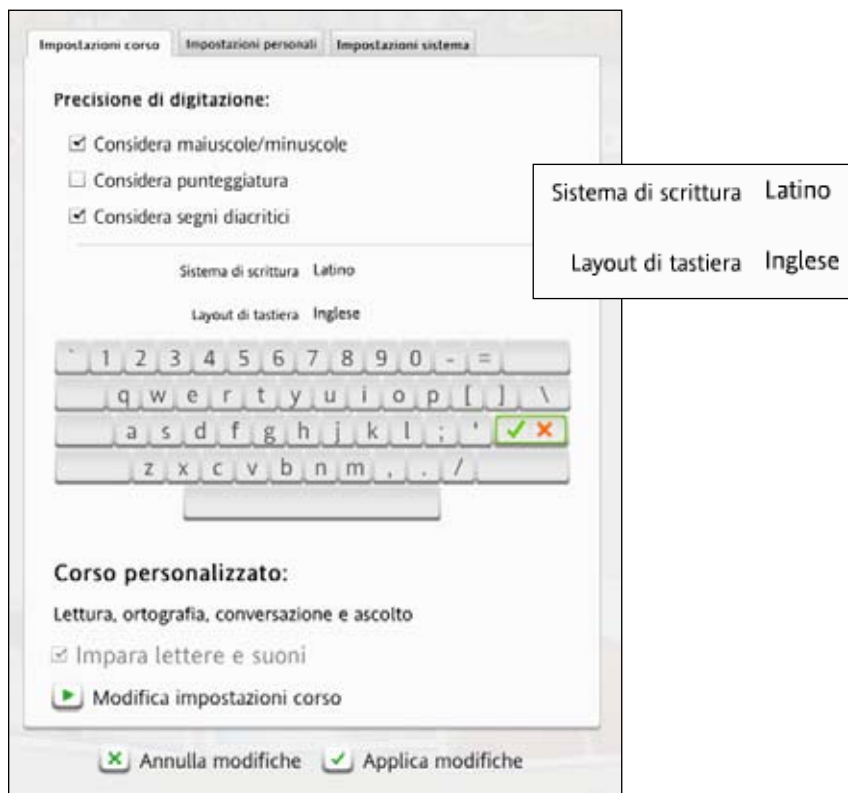
Utilizzare Preferenze per modificare le varie impostazioni. Selezionare la casella **Passa alla schermata successiva** per attivare l'avanzamento automatico. Selezionare **Usa riconoscimento vocale** per accedere all'esercitazione vocale.



## Impostazioni corso

Utilizzare le Impostazioni corso sotto il menu Preferenze per modificare il livello di precisione degli esercizi di digitazione. Selezionando le caselle, la digitazione dovrà tenere conto della distinzione maiuscole/minuscole e contenere punteggiatura precisa e segni diacritici corretti. È inoltre possibile modificare il layout di tastiera e accedere alle impostazioni del corso selezionato.

### Impostazione preferenze di digitazione



Sistema di scrittura Latino

Layout di tastiera Inglese

#### Accesso alle impostazioni del corso:

1. Fare clic sull'icona **Preferenze** situata nella barra degli strumenti.
2. Fare clic su **Imposta preferenze** dal menu a discesa.
3. Selezionare la scheda **Impostazioni corso**.

#### Scelta delle preferenze di digitazione:

1. Fare clic e selezionare la casella corrispondente a ciascuna delle opzioni desiderate. Selezionando tutte le opzioni, il livello di difficoltà degli esercizi di digitazione sarà maggiore.
2. Se disponibile, utilizzare il menu a discesa accanto alla voce **Sistema di scrittura**, per scegliere il sistema di scrittura da usare nella lingua che si sta studiando.
3. Utilizzare il menu a discesa accanto alla voce **Layout di tastiera** e scegliere un'opzione. L'opzione permette di scegliere la disposizione dei tasti nella tastiera e varia a seconda delle lingue.
4. Fare clic su **Applica modifiche** per mantenere le nuove impostazioni o su **Annulla modifiche** per ripristinare le impostazioni originali.

#### Suggerimento

Per impostare una modalità di digitazione più facile, deselezionare tutte le caselle.

### Accesso alle impostazioni del corso:

1. Fare clic sull'icona **Preferenze** situata nella barra degli strumenti.
2. Fare clic su **Imposta preferenze** nel menu a discesa.
3. Selezionare la scheda **Impostazioni corso**.

### Modifica corso

1. Fare clic su **Modifica impostazioni corso**.
2. Scegliere un corso adeguato alle proprie esigenze di apprendimento linguistico.
3. Fare clic su **Applica modifiche** per mantenere le nuove impostazioni o su **Annulla modifiche** per ripristinare le impostazioni originali.

### Suggerimento

La modifica della configurazione del corso determinerà l'aggiunta di alcune attività al corso e la rimozione di altre. Le nuove attività verranno visualizzate nella Barra del corso. Si consiglia di modificare la configurazione del corso solo se gli obiettivi di apprendimento della lingua sono cambiati.

### Altre info

Per saperne di più su come Rosetta Stone crea un corso, consultare pagina 11.

## Modifica corso

Viene visualizzato il corso selezionato al primo avvio di Rosetta Stone. È possibile selezionare un corso diverso, il che determinerà l'aggiunta di alcune attività al corso e la rimozione di altre. Completare le nuove attività per aggiornare il punteggio. I corsi brevi di Conversazione e ascolto e di Lettura e scrittura si concentrano maggiormente sulle rispettive abilità linguistiche. È possibile aggiungere l'attività Impara lettere e suoni al corso selezionato, fatta eccezione per il corso di Conversazione e ascolto.

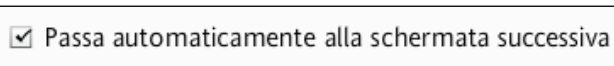


# Impostazioni personali

Le impostazioni di avanzamento automatico e del riconoscimento vocale possono essere regolate dalla scheda Impostazioni personali del menu Preferenze che si trova nella barra degli strumenti. Nota: dalla scheda Impostazioni personali del menu Preferenze è possibile accedere a entrambi i tipi di impostazioni.

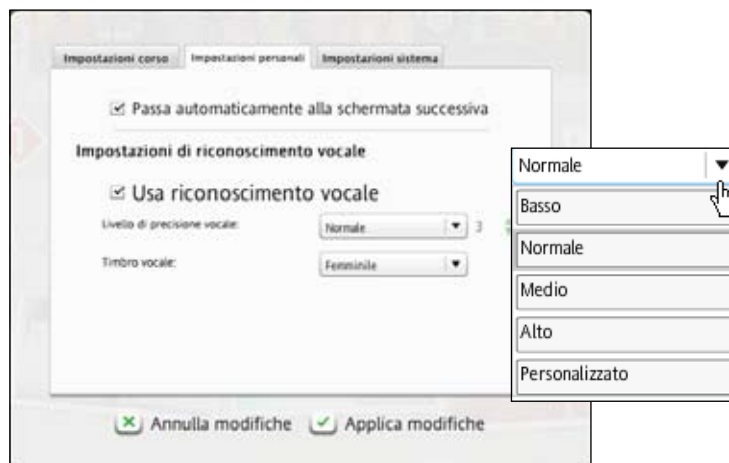
## Impostazione dell'avanzamento automatico

Queste impostazioni consentono di scegliere se far avanzare le schermate automaticamente oppure manualmente utilizzando la Barra di navigazione.



## Modifica delle impostazioni di riconoscimento vocale

Utilizzare le impostazioni di riconoscimento vocale per attivare e disattivare il riconoscimento vocale per esercitarsi nell'uso della lingua parlata. Utilizzare questa schermata per modificare il livello di precisione dell'esercitazione vocale. Scegliere il timbro vocale in modo che la funzione di riconoscimento vocale di Rosetta Stone elabori correttamente la voce.



### Selezione dell'avanzamento automatico:

1. Fare clic sull'icona **Preferenze** situata nella barra degli strumenti.
2. Fare clic su **Passa automaticamente alla schermata successiva** per attivare l'avanzamento automatico.

### Impostazione riconoscimento vocale:

1. Fare clic sull'icona **Preferenze** situata nella barra degli strumenti.
2. Selezionare **Usa riconoscimento vocale**. Deselezionando questa opzione, sarà possibile ascoltare la pronuncia dell'espressione da parte del madrelingua ma non verrà chiesto di ripeterla.
3. Fare clic su **Imposta preferenze**.
4. Selezionare la scheda **Impostazioni personali**.
5. Selezionare **Livello di precisione vocale** per impostare la risposta del software sull'accuratezza della pronuncia.
6. Selezionare il timbro vocale: **M** o **F** in base alla propria voce.
7. Fare clic su **Applica modifiche** per mantenere le nuove impostazioni oppure su **Annulla modifiche** per ripristinare le impostazioni originali.

### Suggerimento

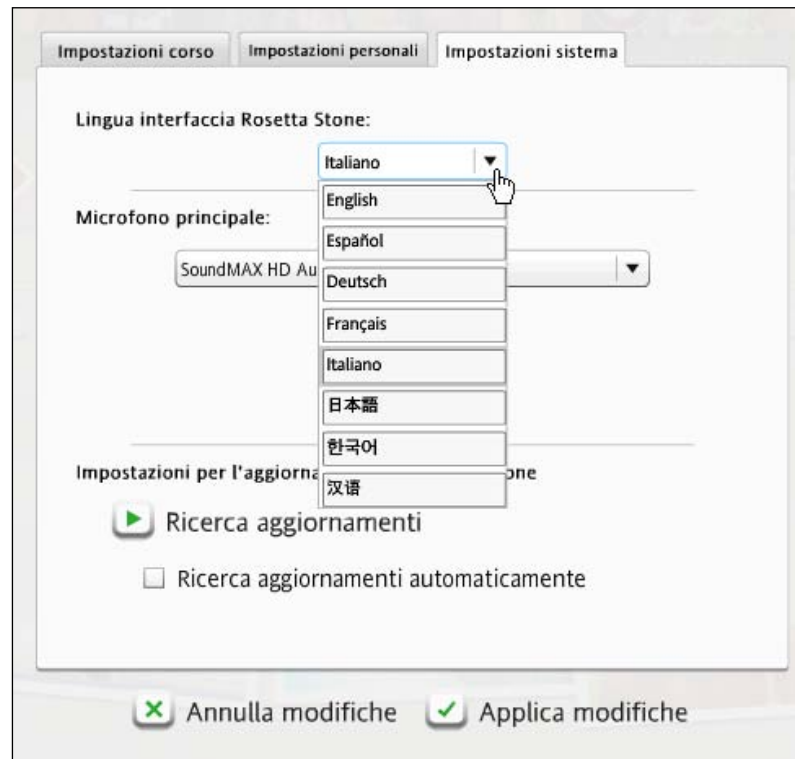
Impostare il **Livello di precisione vocale** su **Basso** per fare in modo che il software accetti la pronuncia anche nel caso in cui non sia del tutto precisa.

## Impostazione interfaccia e microfono:

1. Selezionare la lingua in cui visualizzare le informazioni delle schermate.
2. Selezionare il tipo di microfono installato nel sistema da utilizzare per le esercitazioni vocali di Rosetta Stone.
3. Fare clic su **Ricerca aggiornamenti** per ricevere aggiornamenti sul prodotto. Per ricercare gli aggiornamenti, è necessario disporre di una connessione a Internet attiva.
4. Fare clic su **Applica modifiche** per mantenere le nuove impostazioni oppure su **Annulla modifiche** per ripristinare le impostazioni originali.

## Impostazioni sistema

La scheda Impostazioni sistema del menu Preferenze, situato nella barra degli strumenti, consente di modificare la lingua visualizzata nell'interfaccia di Rosetta Stone. Nota: modificando queste impostazioni, cambierà soltanto la lingua delle istruzioni a video e dei menu. La lingua di studio non verrà modificata. È possibile impostare il microfono per l'utilizzo dell'interfaccia di Rosetta Stone e cercare gli aggiornamenti del prodotto.



## Uso della Guida in linea

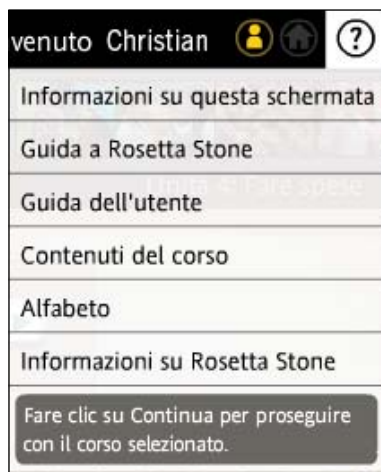
L'impegno di Rosetta Stone è quello di facilitare l'apprendimento di una nuova lingua con profitto e di assicurare un'esperienza di studio piacevole.

Una delle risorse ideate per raggiungere tale scopo è la Guida in linea fornita con il software. Ogni volta in cui il contenuto di una schermata risulta poco chiaro, è sufficiente fare clic sull'icona della **Guida in linea** nell'angolo in alto a destra della schermata.

La Guida contiene una serie di informazioni utili relative al software e alla lingua che si sta studiando.

Ulteriori risorse sono disponibili visitando il sito Web di Rosetta Stone. Visitare il sito Web RosettaStone.com e fare clic su **Support** per ottenere informazioni utili e sui recapiti.

Grazie per avere utilizzato Rosetta Stone.



### Uso del menu della Guida in linea:

- Presentazione di Rosetta Stone.
- Per scaricare la Guida dell'utente in formato PDF.
- Per scaricare i contenuti del corso in formato PDF.
- Per visualizzare l'alfabeto della lingua.
- Per ricevere istruzioni sul completamento della schermata corrente.



# Indice

## A

- Adaptive Recall™ 28
- Alfabeto 43, 47
- Ascolto 16, 26
- Assistenza 47
- Attività
  - attività mirate 10, 26
  - icona 25
  - pagina iniziale 22, 25
  - revisione 28
  - traguardi 27
- Attività di grammatica 26
- Attività mirate
  - abilità linguistiche 11, 44
  - corso personalizzato 10, 44
  - visualizzazione Esplora 23, 26

## B

- Barra degli strumenti 24
- Barra del corso 12, 22, 25
- Barra delle unità 25

## C

- Contextual Formation™ 10
- Conversazione 27
- Corso consigliato 11
- Corso personalizzato 11
  - corsi alternativi 11, 44
  - corso consigliato 11
  - creazione del corso 11
  - lettere e suoni 11, 44
  - selezione corso 11, 44
- Corsi alternativi 11, 44
- Creazione corso personale 11
- Creazione di una nuova espressione 35

## D

- Digitazione
  - impostazioni 43
  - layout di tastiera 43
  - livello di precisione 40, 43
  - schermate 31
  - sistema di scrittura 43
- Dynamic Immersion™ 4-5, 42

## G

- Grafico vocale enfasi 39
- Guida in linea 7, 24, 47

## I

- Icona dell'altoparlante 16, 38
- Icona di avanzamento 15
- Icona Registrazione 38
- Icona Risposte 15
- Impara lettere e suoni 11, 44
- Impostazioni corso 43-44
- Impostazioni personali 45
- Impostazioni sistema 46
- Installazione del microfono 13
- Intonazione 39

## L

- Lettura 6, 26
- Lezione 6, 14
- Lezione fondamentale
  - accesso 12, 14
  - corso personalizzato 10, 12
  - per iniziare 12, 14
  - visualizzazione corso 22
  - visualizzazione Esplora 23, 26

## Lingua

- Livello 24
- modifica dell'interfaccia utente 46
- Lingua interfaccia 46

## N

- Navigazione
  - barra del corso 25
  - barra di navigazione 16

## O

- Obiettivi 6, 10
- Obiettivi di apprendimento 6

## P

- Pagina iniziale 10
  - (v. anche Visualizzazione corso)
  - accesso 10
  - cambia livello di lingua 24
  - guida in linea 24
  - icona della pagina iniziale 24
  - icona Preferenze 11, 24, 34, 43-44
  - visualizzazione corso 22
  - visualizzazione Esplora 23
- Pausa 15
- Preferenze
  - icona 11, 24, 34
  - impostazioni corso 43
  - impostazioni personali 48
  - impostazioni sistema 49
  - modifica corso 44

## Indice (continua)

Pronuncia 13, 26, 38, 45

Punteggio

icona del punteggio 19

risposte errate 40

risposte saltate 19

visualizzazione del punteggio 19

### R

Registrazione 34, 38-39

Revisione 28

Risposte errate 40

Ritorno al corso 23

Ritorno alla pagina iniziale 19, 24

### S

Scelta del suggerimento 33

Scelta dell'immagine 31

Scelta multipla 31

Scrittura/Ortografia 6, 26, 31, 40

Selezione corso 11, 44

Sillabazione 36

Sistema di scrittura 43

Spettrogramma 39

### T

Tastiera

digitazione 40

layout di tastiera 43

Tipi schermate

esercitazione vocale 30

digitazione 31, 40

pronuncia 31, 38-39

scelta del suggerimento 30

scelta dell'immagine 30

scelta multipla 31

traguardi 6, 10, 27

Traguardi 6, 10, 27

### U

Unità 6, 10, 14, 22

Uso della Guida 7

### V

Video di presentazione 42

Visualizzazione corso 12, 22

Visualizzazione del punteggio 19

Visualizzazione Esplora

attività mirate 23, 26

esplorazione di tutte le attività  
dell'unità 22

lezione fondamentale 23

pannello attività 23

revisione 26

ritorno al corso 23

Vocabolario 26

Vocale

analisi 31, 38-39

esercitazione 17, 30

grafici 38-39

icona analisi 38

icona dell'altoparlante 16, 17, 39

icona di registrazione 38

intensità 39

intonazione 39

livello di precisione 13, 48

produzione 30

registrazione 34, 38

riconoscimento 34, 38-39, 45